

# Les Fêtes Calendaires autrement : L'Allemand à l'école primaire à l'ère du numérique

Un guide pratique pour les enseignants : parcours actionnel, dynamique et clé en main.



Livret d'accompagnement pédagogique

# Pourquoi intégrer le numérique en cours de langue ?

## Rendre l'apprentissage vivant

Augmentez l'engagement des élèves grâce à des projets créatifs et concrets (sortir du 'scolaire' pur).



## Explorer les cultures

Le numérique brise les murs de la classe pour comparer les célébrations entre pays (vidéos, connexions réelles).



## Compétences du 21e siècle

Au-delà de l'allemand, on développe la créativité, la collaboration et la pensée critique.



## Les Bénéfices Pédagogiques du Numérique



### Explorer les Cultures et les Traditions

Comparez les célébrations entre pays avec des présentations numériques interactives.



### Rendre l'Apprentissage Vivant et Interactif

*“Le numérique rend la découverte de la culture et de la langue plus vivante et interactive.”* – Ministère de l'Éducation Nationale

Enseignement d'une **Matière** par l'**Intégration** d'une **Langue Étrangère**.

**Langue**  
(Allemand)



**Action Technique**  
(Numérique)



**Projet EMILE**  
(Sens & Motivation)

### Le Concept Clé

- L'allemand n'est pas seulement le but, c'est l'outil.
- L'élève ne 'fait pas de l'allemand', il réalise un projet *en* allemand.
- **Important** : Le vocabulaire doit être préparé en amont. Pendant l'action numérique, la langue sert d'accompagnement.

# Automne : La Saint-Martin (Sankt Martin)

## La Mission

Réaliser un court-métrage sur la légende du soldat.



### Outil Numérique



Tablette / Caméra

### Déroulé de l'Action



1. Immersion :  
Découverte de  
l'histoire (vidéo).



2. Scénario :  
Écriture d'un script  
simple (niveau A1).



3. Tournage :  
Mise en scène  
costumée et  
enregistrement.



4. Montage &  
Diffusion :  
Projection devant  
l'école.

### Le Plus EMILE :

L'élève utilise le vocabulaire des vêtements et des objets  
en situation réelle pour donner des directives.

# Décembre : L'Avent (Der Advent)

## La Mission

Créer ou explorer un Calendrier de l'Avent Interactif.

### Déroulé de l'Action

- **Le Concept** : Chaque fenêtre numérique ouvre sur une pépite culturelle.
- **Contenu des cases** :
  - **Écoute** : Bach, Stille Nacht.
  - **Traditions** : Recettes (Lebkuchen), objets (couronne).
  - **Figures** : Nikolaus, Christkindle.



Outil : Genially / Apps

## Le Plus EMILE :

Ritualisation du cours. Découverte quotidienne culturelle sans pression de production immédiate.

# Janvier : Amitié Franco-Allemande

## La Mission

Résoudre un Escape Game historique (22 janvier).



Outil : Support interactif (PC/TBI)

## Déroulé de l'Action

- Contexte** : Semaine de l'amitié franco-allemande.
- Le Jeu** : Travail collaboratif en équipes pour résoudre des énigmes.
- L'Enquête** : Débloquer des indices pour découvrir le Traité de l'Élysée.

**Le Plus EMILE** : Collaboration et Histoire. Les élèves doivent communiquer entre eux pour avancer (Compétences psycho-sociales).

# Février : La Chandeleur (Lichtmess)

## La Mission

Un atelier "Cuisine" en visioconférence.

### Visioconférence



Outil : Visio sécurisée

### Déroulé de l'Action



**Préparation** : Coordination avec une classe partenaire.



**Le Jour J** : Réalisation d'une recette (crêpes) en direct.



**Interaction** : Chansons et instructions de cuisine en temps réel.

Organisation : Petits groupes face à l'écran.

### Le Plus EMILE :

Communication réelle. Le langage sert à une action immédiate (mélanger, verser, cuire).



# Hiver : Le Carnaval Alémanique (Die Fasnet)



## La Mission

Exploration vidéo et analyse des costumes traditionnels.



Outil : Vidéoprojecteur / YouTube

## Déroulé de l'Action

- Observation : Visionnage de défilés (Fasnetssamschdig).
- Analyse : Description guidée des costumes ('Häs') et des masques.
- Focus Culturel : Différence entre Carnaval rhénan et Fasnet (Guggenmusik).

**Le Plus EMILE :**  
Développement du sens de l'observation.  
Vocabulaire des couleurs, des émotions et des vêtements.

# Projet Interdisciplinaire : Égalité Filles-Garçons

## La Mission

Créer un film d'animation en Stop Motion ('Les Égalistiques').



**Outil** : App Stop Motion

## Déroulé de l'Action

-  **Thème** : L'égalité (Mädchen / Junge).
-  **Production** : Création des décors et déplacement image par image.
-  **Langue en action** : Gestion du tournage en allemand ('Stopp', 'Farbe') et dialogues.

**Le Plus EMILE :**  
Transfert de compétences. L'élève réinvestit des structures mémorisées dans un contexte citoyen.

# Printemps : Pâques (Ostern)

## La Mission

Chasse aux œufs virtuelle & Cahier Multimédia.



**Outil :** ENT / Genially



## Déroulé de l'Action

-  **1. Exploration :** Chasse aux œufs dans un Berlin virtuel (énigmes).
-  **2. Production Orale :** Création d'un cahier multimédia.
  - Enregistrement de la chanson 'Osterhase komm'.
  - Création d'un Avatar Lapin qui parle.



**Le Plus EMILE :**  
Lien École-Famille. Le cahier numérique permet aux parents d'écouter les productions à la maison.

# Votre Boîte à Outils Numérique

Des **supports simples** pour varier les plaisirs



## Captation & Image

Pour St Martin &  
Stop Motion.



## Interactivité

Genially, LearningApps  
(Avent, Pâques).



## Communication

Visioconférence  
sécurisée  
(Chandeleur).



## Diffusion & Trace

ENT, Cahier  
multimédia  
(Lien famille).

# Les Bénéfices pour l'Élève : Les 4C de l'EMILE

Selon le concept de Do Coyle

## CONTENU

Savoirs culturels & linguistiques.

## COGNITION

Résoudre des problèmes, pensée critique.



## COMMUNICATION

Utiliser la langue pour faire et créer.

## CULTURE

Citoyenneté européenne et altérité.

# Conseils pour Bien Débuter

## Less is More

Ne visez pas la perfection technique. Privilégiez l'action de l'élève.

## Anticipez le Lexique

Le vocabulaire technique doit être vu avant pour fluidifier l'action.

## Sécurité RGPD

Utilisez toujours des outils institutionnels validés pour les images.

## Osez l'imperfection

L'objectif est la communication et l'enthousiasme, pas l'absence d'accent !

# Lancez-vous !



Les projets numériques offrent une opportunité unique : rendre l'allemand attractif et tangible. Vous développez ainsi les compétences clés du 21<sup>ème</sup> siècle.

À vous de jouer : quelle sera votre première mission ?

# Crédits et Remerciements

Basé sur les séquences pédagogiques créées par :

- Olivia APPEL, Murielle ASSFELD, Elke BONNASSIEUX  
(Assistantes d'allemand).

Coordination :

- Olivia CAZEAUX, conseillère pédagogique en allemand.

Projet :

- Éducation aux médias et aux outils numériques  
- Centre Transfrontalier.

Interreg



Cofinancé par  
l'Union Européenne  
Kofinanciert von  
der Europäischen Union

Grande Région | Großregion



Moselle  
L'Eurodépartement